

だい11か きかいそうさ2

第11課 機械操作2

机器操作2

■もくひょう目標■

成形条件の問題点が理解できる。

能够理解成型条件的问题点。

トラブルへの対応について指導員に質問できる。

能够就如何应对故障向指导员提问。

指導員に問題が発生したことを報告できる。

能够向指导员报告问题的发生。

■^{かいわ}会話1■

リンさんは鈴木さんと成形条件を調整しています。

鈴木 ためにに せいけいして みよう。
試しに 成形して みよう。

リン はい。…これ、すこし みじかいです。
はい。…これ、少し 短いです。

鈴木 しょーとしょっとが できちゃったね。
ショートショットが できちゃったね。

リン どうして しょーとしょっとが できたんですか。
どうして ショートショットが できたんですか。

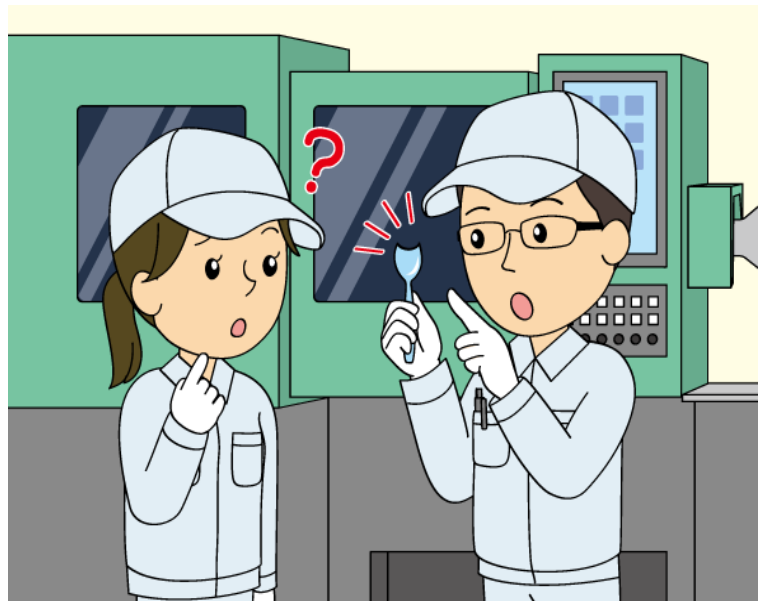
鈴木 げんいんは いろいろ あるけど…。
原因は いろいろ あるけど…。

リン しゃしゅつそくどが おそすぎたからだね。
射出速度が 遅すぎたからだね。

リン そうですか。
そうですか。

鈴木 しゃしゅつそくどを ちょうせいしよう。
射出速度を 調整しよう。

リン はい。
はい。



機械操作2

机器操作2

■^{かいわ}会話I■

小Lin正在和铃木老师调整成型条件。

Suzuki 尝试做一下成型吧。

Lin 好的。……这个有点短。

Suzuki 发生了欠注呢。

Lin 为什么会发生欠注？

Suzuki 虽然原因有各种各样……。

是因为注射速度太慢了。

Lin 是吗？

Suzuki 调整注射速度吧。

Lin 好的。

■^{かいわ}会話2■

リンさんは鈴木さんと成形機の前で話しています。

鈴木 リンさんは この きかいを たんとうして ください。
リンさんは この 機械を 担当して ください。

リン はい。…あのう、すみません。
はい。…あのう、すみません。

きゅうに きかいが とまったら、どう しますか。
急に 機械が 止まったら、どう しますか。

鈴木 その ばあいは はんちょうに れんらくして。
その 場合は 班長に 連絡して。

リン はんちょうに いいますね。
班長に 言いますね。

鈴木 うん。
うん。



機械操作2

机器操作2

■^{かいわ}会話2■

小Lin和铃木老师正在成型机前谈话。

Suzuki 小Lin，请负责这台机器。

Lin 好的。……那个，不好意思。

如果机器突然停止，应该做什么？

Suzuki 这个时候，请和班长联络。

Lin 和班长说。

Suzuki 对。

■^{かいわ}会話3■

リンさんは成形機の近くで作業しています。

リン すみません。ちょっと きて ください。
すみません。ちょっと 来て ください。

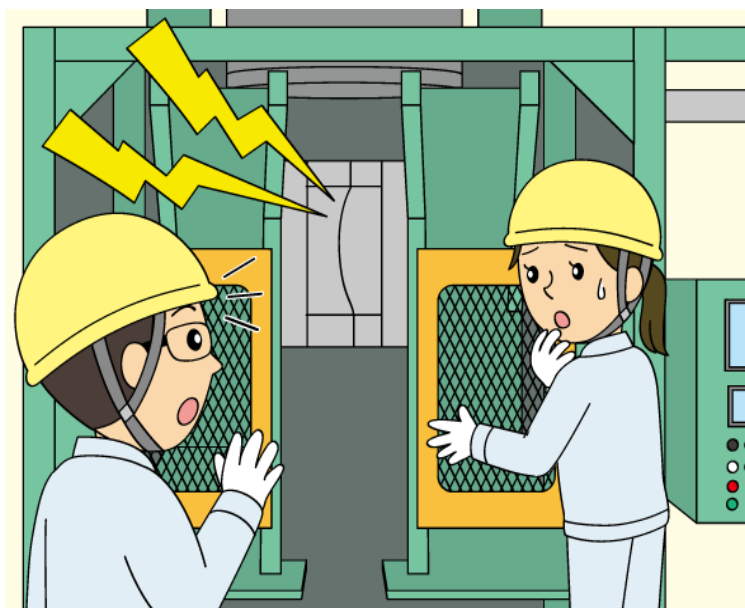
鈴木 どうした？
どうした？

リン きかいから へんな おとが します。
機械から 変な 音が します。

鈴木 うん、そうだね。
うん、そうだね。

きかいを しらべて みるね。
機械を 調べて みるね。

リン はい。おねがいします。
はい。お願いします。



機械操作2

机器操作2

■^{かいわ}会話3■

小Lin正在成型机附近作业。

Lin 不好意思。请来一下。

Suzuki 怎么了？

Lin 机器发出奇怪的声音。

Suzuki 嗯，是的呢。

我检查一下机器哦。

Lin 好的。麻烦了。

■ことば■

	ことば	読み
1	試しに	ためしに
2	成形（する）	せいけい（する）
3	ショートショット	しょーとしょっと
4	原因	げんいん
5	射出速度	しゃしゅつそくど
6	遅い	おそい
7	調整（する）	ちようせい（する）
8	機械	きかい
9	担当（する）	たんとう（する）
10	班長	はんちよう
11	連絡（する）	れんらく（する）
12	変な	へんな
13	音	おと
14	調べる	しらべる
15	速い	はやい
16	金型	かながた
17	温度	おんど
18	冷却時間	れいきゃくじかん
19	不良	ふりよう
20	報告（する）	ほうこく（する）
21	クレーン	くれーん
22	近づく	ちかづく
23	作業	さぎよう
24	離れる	はなれる
25	ランプ	らんぷ
26	におい	におい
27		
28		
29		
30		

機械操作2

机器操作2

■ ことば ■

	意味 ^{いみ}
1	尝试
2	成型
3	欠注
4	原因
5	注射速度
6	慢
7	调整
8	机器
9	负责
10	班长
11	联络
12	奇怪的
13	声音
14	检查
15	快
16	模具
17	温度
18	冷却时间
19	不良
20	报告
21	起重机
22	接近
23	作业
24	离开
25	灯
26	气味
27	
28	
29	
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。

指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～すぎます

しゃしゅつそくどが おそすぎたからだね。

射出速度が 遅すぎたからだね。

しゃしゅつそくどが はやすぎます。

① 射出速度が 速すぎます。

かながたの おんどが ひくすぎます。

② 金型の 温度が 低すぎます。

れいきやくじかんが みじかすぎです。

③ 冷却時間が 短すぎです。

④

⑤

★ ～たら、…

きゅうに きかいが とまったら、どう しますか。

急に 機械が 止まったら、どう しますか。

ふりょうが できたら、すずきさんに ほうこくします。

① 不良が できたら、鈴木さんに 報告します。

くれーんが ちかづいたら、さぎょうを やめて はなれます。

② クレーンが 近づいたら、作業を やめて 離れます。

きかいの あかい らんぶが ついたら、どう しますか。

③ 機械の 赤い ランプが ついたら、どう しますか。

④

⑤

★ ～が します

きかいから へんな おとが します。

機械から 変な 音が します。

へんな においが します。

① 変な においが します。

むこうの きかいから おおきい おとが しました。

② 向こうの 機械から 大きい 音が しました。

いつもと ちがう かんじが します。

③ いつもと 違う 感じが します。

④

⑤

■ 応用練習 ■

请将您使用的句子写在(4)(5)处。

请让指导员检查。

★ ～すぎます

是因为注射速度太慢了。

- ① 注射速度太快。
- ② 模具的温度太低。
- ③ 冷却时间太短。
- ④
- ⑤

★ ～たら、…

如果机器突然停止，应该做什么？

- ① 如果发生不良，向铃木老师报告。
- ② 如果起重机接近，就停止作业并离开。
- ③ 如果机器的红灯亮了，怎么办？
- ④
- ⑤

★ ～が します

机器发出奇怪的声音。

- ① 有奇怪的气味。
- ② 对面的机器发出了很大的声音。
- ③ 感觉和平时不一样。
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

^{しどういん}指導員にチェックしてもらいましょう。

参考示例会話，并写下会话。

请让指导员检查。